

Санта Лючия / Sankta Lucia



Bilde: Lucia & Tomte, Julekort, Sverige

Русский текст

(Неаполитанская песня)

Море чуть дышит
В сонном покое,
Издали слышен
Шёпот прибоя.
В небе зажглися
Звёзды большие,
Санта Лючия,
Санта Лючия!

Ах, что за вечер -
Звёзды и море!
Ласковый ветер
Веет с предгорий.
Он навевает
Сны золотые,
Санта Лючия,
Санта Лючия!

Лодка, как лебедь,
Вдаль уплывает,
Звёзды на небе
Ярко сияют.
Дивную песню
Слышу в ночи я, Санта Лючия,
Санта Лючия!

Norsk tekst

(Tekst: Arvid Rosén)

Svart senker natten seg
i stall og stuer.
Solen har gått sin vei,
skyggene truer.
Inn i vårt mørke hus
stiger med tente lys
Sankta Lucia, Sankta Lucia.

Natten er mørk og stum.
Med ett det suser
i alle tyste rom
som vinger bruser.
Se, på vår terskel står
hvitkledd med lys i hår
Sankta Lucia, Sankta Lucia.

Mørket skal flykte snart
fra jordens daler.
Slik hun et underfullt
ord til oss taler.
Dagen skal atter ny
stige av røde sky -
Sankta Lucia, Sankta Lucias.